# CY 2023 EXAMEN DE PLAGUICIDAS Y BOLETÍN DE <u>INFORMACIÓN DE LICENCIA</u>

Estimado Candidato al Examen y Licencia de Plaguicidas

El Boletín de Información sobre el Examen y la Licencia de Plaguicidas es su guía para el examen de plaguicidas con el fin de obtener una licencia o certificación de aplicador de plaguicidas de Massachusetts

El Departamento de Recursos Agrícolas de Massachusetts, Programa de Plaguicidas (Departamento) ahora utiliza un sistema de Licencia virtual disponible por el Portal ePlace EEA y un sistema de examen en línea proporcionado a través de Everblue Online Training. Todos los registros de exámenes, sesiones de exámenes en línea, resultados, solicitudes de licencia y renovaciones ahora utilizarán estos sistemas en línea. Ya no estamos programando un examen "presencial".



An Official website of the Commonwealth of Massachusetts

**Apply Online** 

#### EEA ePLACE Portal

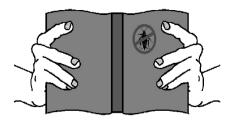
El Departamento de Recursos Agrícolas de Massachusetts (MDAR) realiza exámenes en línea a libro cerrado que utilizan su cámara web para monitorear sus sesiones de examen, como pruebas de rendimiento apropiadas para medir la competencia para el uso y aplicación y venta de plaquicidas en Massachusetts.

Por favor, tómese el tiempo necesario para leer este boletín y familiarizarse con los plazos prescritos y los procesos en línea para que pueda obtener con éxito una licencia de aplicador de plaguicidas o una certificación en el Estado de Massachusetts.

¡Tenga en cuenta que todas las inscripciones a los exámenes ahora incluyen un pago dentro del Portal ePLACE y el pago de Everblue Online Training!

Revise la información de este boletín y visite la página web del Portal ePLACE EEA para iniciar su solicitud en línea.

Atentamente, Steven Antunes-Kenyon Coordinador de Operaciones de Plaguicidas



FECHA DE REVISIÓN: 09/01/2023

Visite el sitio web del Programa de Plaguicidas MDAR en:

www.mass.gov/pesticide-examination-and-licensing

| •   |        |
|---|--------|
| CY 2023 Boletín de Información  | N° Pág |
| ► Panorama General  | 2      |
| Información General   | 3      |
| <ul> <li>Determinar la credencial de pesticida<br/>(licencia o certificación) necesaria</li> </ul>          | 3      |
| <ul> <li>Ordenar los materiales de estudio<br/>necesarios</li> </ul>  | 3      |
| <ul> <li>Registrarse para el examen y realice<br/>pagos en línea</li> </ul>                                 | 3      |
| ► Rendir el examen de plaguicidas   | 4      |
| <ul> <li>Recibir notificación de los resultados<br/>del examen</li> </ul>                                   | 5      |
| ► Obtener la licencia o certificación   | 5      |
| <ul> <li>Mantener la licencia o certificación</li> </ul>  | 5      |
| <ul> <li>Continuar con la educación requerida<br/>sobre plaguicidas</li> </ul>                              | 6      |
| Presentar Prueba de Seguro  | 6      |
| Formulario de orden de Manuales de Estudio o Solicitud en línea a través de www.umassextensionbookstore.com | 7-8    |
| ► Talleres de Preparación Examen<br>de Licencia de Aplicador (Básico)                                       | 9      |
| ► Introducción al Nuevo Sistema<br>de Examen de Plaguicidas en línea<br>MDAR                                | 10-11  |
| ► E-mails de registro del Portal ePlace EEA   | 12     |
| <ul> <li>Pago del examen en línea Everblue<br/>Enlace e e-mail a links de acceso al<br/>examen</li> </ul>   | 13     |
| <ul> <li>Formulario modelo de reanudación<br/>para exámenes de certificación<br/>comercial</li> </ul>       | 14     |
| ➤ Preguntas Frecuentes  | 15     |

# **PANORAMA GENERAL**

|  |  |   | KANA GENEKAL   |   |   |
|--|--|---|--|---|---|
|  | #1 Licencia de Aplicador   | #2 Certificación  | #3 Certificación   | #4 Licencia de  | #5 Permiso de   |
|  | (Básica)   | Privada   | Comercial  | Distribuidor  | <b>Cuencas Colectoras</b>   |
| ¿Quién necesita una?   | Si usted tiene la intención de hacer trabajo con plaguicidas de uso general y nunca ha tenido una licencia de plaguicidas antes, usted debe obtener la Licencia de Aplicador.  Este documento es generalmente obtenido por individuos que trabajan en las industrias de Exterminación, Cuidado de Césped, Paisajismo y Cuidado de Árboles Ornamentales, no en la agricultura.  Esto también incluye a las personas que trabajan sin contratación, como el jardinero del edificio de oficinas, el propietario del edificio de apartamentos, el custodio, el personal de mantenimiento de condominios, el superintendente del campo de golf. | Si usted tiene la intención de producir productos agrícolas utilizando plaguicidas de uso restringido en su propiedad o alquilada por usted o su empleador, entonces usted debe obtener una Certificación Privada  Este documento suele ser obtenido por individuos que trabajan como agricultores y cultivadores de productos agrícolas. | Usted debe rendir y aprobar el examen de categoría de Certificación Comercial apropiado y tener 2 años de experiencia relevante (vea el Formulario de CV adjunto en la pág.13).  Si usted tiene la intención de hacer trabajo con plaguicidas de uso restringido para contratación o no contratación, debe obtener una Certificación Comercial similar a la Licencia de Aplicador (Básica), este documento es generalmente obtenido por individuos que trabajan en las Industrias de Exterminación, Cuidado del Césped, Paisajismo y Cuidado de Árboles. | Si tiene la intención de hacer trabajo con plaguicidas vendiendo plaguicidas de uso restringido, debe obtener una Licencia de Distribuidor  Este documento es obtenido por individuos que son empleados por distribuidores y distribuidores de plaguicidas. | Si usted es un Empleado del Gobierno Municipal, Estatal o Federal y tiene la intención de aplicar formulaciones secas de larvicidas de mosquitos a cuencas colectoras o drenajes de tormenta, debe obtener un permiso de Cuenca Colectora.  Solo para Empleados Gubernamentales |
| Registro del Examen<br>y Tarifa del Examen<br>en Línea                   | \$75 + \$25  | \$125 <b>+</b> \$25   | \$125 <b>+</b> \$25  | \$125 + \$25  | \$0 + \$25  |
| Tiempo Permitido<br>para el Examen en<br>Línea                           | 125 preguntas<br>(2 horas)   | 125 preguntas<br>(2 1/2 horas)  | 125 preguntas<br>(2 1/2 horas)   | 125 preguntas<br>(2 horas)  | 50 preguntas<br>(1 hora)  |
| Puntaje de Aprobación  | 70% (87 o > de 125)  | 75% (94 o > de 125)   | 75% (94 o > de 125)  | 75% (94 o > de 125)   | 70% (35 o > de 50)  |
| Talleres de Examen   | Un Taller de Capacitación de Licencia de<br>Aplicador está disponible a través del<br>Programa de Educación de Plaguicidas de<br>Extensión UMass. <b>Vea las páginas 14</b>  | No disponible   | No disponible  | No disponible   | No disponible   |
| Materiales de<br>Estudio (ver<br>formulario de pedido<br>páginas 9 - 10) | Manual Básico con suplemento, Ley de<br>Control de Plaguicidas de Massachusetts<br>y Reglamento sobre plaguicidas.   | Todos los Materiales de<br>Estudio Básicos Listados y el<br>correspondiente Manual de<br>Certificación Privada.   | Todos los Materiales Básicos<br>listados y el Manual de<br>Certificación Comercial<br>Correspondiente.   | Todos los Materiales de<br>Estudio Básicos Listados y<br>el Paquete de Estudio del<br>Distribuidor.   | Manual de preparación<br>de Examen para el<br>Aplicador de Cuencas<br>Colectoras.   |
| Seguros  | Es necesario   | No es necesario   | Es necesario   | No es necesario   | No es necesario   |
| Tarifas de licencia  | \$100  | \$100   | \$150  | \$300   |   |
| Fechas de<br>Caducidad   | Diciembre 31   | Diciembre 31  | Diciembre 31   | Febrero 28 o 29   | Diciembre 31  |
| Educación<br>Continua  | 6 horas de contacto  | 12 horas de contacto  | 12 horas de contacto por categoría   | 3 horas de contacto   | No aplicable  |
| Tasas Anuales<br>de Renovación   | \$100  | \$100   | \$150  | \$300   | No aplicable  |

Visite el sitio web del Programa de Plaguicidas de MDAR en <u>www.mass.gov/pesticide-examination-and-licensing</u>

# INFORMACIÓN GENERAL

# DETERMINE SUS NECESIDADES DE CREDENCIALES DE PLAGUICIDAS

El primer paso es determinar qué tipo de licencia o certificación de plaguicidas necesita. Como se indica en la página 2, en Massachusetts hay cuatro tipos diferentes de licencias de plaguicidas y un permiso. Estos corresponden a cinco tipos de registro de exámenes distintos:

- #1) Licencia de Aplicador (básica)
- #2) Licencia de Certificación Privada (Agricultura)
- #3) Licencia de Certificación Comercial
- #4) Licencia de Distribuidor
- #5) Permiso de Cuenca Colectora
- ▶ Elija #1 Licencia de Aplicador (básica) si nunca ha tenido una licencia de plaguicidas en Massachusetts, o si lo hizo y caducó hace 5 o más años, y planea usar plaguicidas en la propiedad de otro por cuenta propia o como parte de sus deberes laborales actuales en la propiedad de su empleador o arrendados por su empleador. Esta licencia no está destinada a agricultores o trabajadores que producen productos agrícolas.
- ▶ Elija #2 Certificación Privada si usted es un cultivador o agricultor o trabaja en la agricultura y planea usar plaguicidas de uso restringido (RUP's) en tierras que son propiedad o alquiladas por usted o su empleador con el propósito de criar productos agrícolas. Los productos agrícolas pueden incluir, entre otros, productos como arándanos, patatas, tomates, plantas de invernadero, césped, material de vivero, arándanos, manzanas, maíz y otros cultivos de campo, etc.
- ▶ Elija #3 Certificación Comercial si ha tenido una Licencia de Aplicador (básica) en Massachusetts o una certificación durante dos (2) años o más durante los últimos cinco (5) años, y planea usar plaguicidas de uso restringido (RUP) en la propiedad de otro por contratación.
- ▶ Elija #4 Licencia de Distribuidor si planea VENDER plaguicidas de uso restringido (RUP).
- ▶ Elija # 5 Permiso de Cuenca Colectora si es un empleado del gobierno y desea tratar cuencas colectoras o drenajes de tormenta que contienen larvas de mosquitos.

#### ORDENE SUS MATERIALES DE ESTUDIO

Una vez que haya determinado qué tipo de certificación o licencia de plaguicidas que necesita, debe ordenar sus materiales de estudio. Dadas las limitadas horas de trabajo, generalmente se recomienda que usted ordene sus **materiales de estudio** en línea o por Correo Postal de EE.UU. (VEA PÁGINAS 9 y 10)

Por favor, comprenda que tomará unas semanas para recibir los manuales.

Si usted revisa el Formulario de Pedido del Manual (VEA PÁGINA 9), notará que las casillas de autoaprendizaje están numeradas para corresponder con los tipos de certificación y licencia discutidos en esta página. Seleccione el NÚMERO DE CAJA DE AUTOAPRENDIZAJE que corresponda con el número asociado con el tipo de certificación o licencia que necesita. Ordene todos los materiales de estudio especificados en la caja.



Departamento de Recursos Agrícolas de Massachusetts, Programa Plaguicidas de (Departamento) se complace en anunciar la introducción del examen en línea y la concesión de licencias" a través de una asociación con el Portal ePlace EEA y Everblue Online Training. Todos los registros de exámenes, sesiones de exámenes, resultados y solicitudes de licencia utilizarán estos nuevos sistemas en línea. No hay más exámenes presenciales u horarios de exámenes de los que preocuparse.

Una vez que esté listo para registrarse para su examen, deberá crear una cuenta en el sitio web del Portal ePlace EEA. Este sistema en línea será la plataforma para sus registros de exámenes y licencias y le permitirá registrarse para exámenes de plaguicidas y solicitar la licencia o categoría relacionada.

El MDAR ha preparado una guía detallada paso a paso que se encuentra en Mass.gov, pero lo siguiente es un rápido desglose del proceso:

- · Registrarse/pagar por el examen en ePlace EEA
- · Completar el pago a Everblue para el examen en línea
- · Rendir el examen usando el Sistema Online Everblue
- Recibir resultados del examen de EEA ePlace
- Enviar Solicitud de Licencia y Prueba de Seguro (según sea necesario)
- Recibir su Licencia de Plaguicidas por e-mail
- · Renovar su licencia a través del Portal ePlace EEA

Para crear su cuenta, necesitará una dirección de e-mail válida donde el Portal ePlace EEA y Everblue enviarán todas las notificaciones y enlaces de pago y examen en línea.

Su proceso de Examen y Licencia de Plaguicidas de Massachusetts comienza en el siguiente sitio web:

https://www.mass.gov/guides/applying-for-a-pesticide-exam-license-and-renewal-through-the-eplace-portal

Por favor, tómese el tiempo necesario para revisar la Guía Paso a Paso para Solicitar un Examen de Plaguicidas o un Permiso de Cuenca Colectora. Este tiempo empleado ayudará a que su proceso de examen en línea sea mucho más fácil y menos frustrante.

Hacer tanto el registro de su examen como el pago del examen en línea de Everblue por tarjeta de crédito o cuenta de cheques, completará la transacción más rápido y proporcionará confirmación inmediata y recepción por e-mail.

#### Tasas de examen en Portal aPlace EEA

- #1 Examen de Licencia de Aplicador (básica) \$75
- #2 Examen de Certificación Privada \$125
- #3 Examen de Certificación Comercial \$125
- #4 Examen de Licencia de Distribuidor \$125
- #5 Examen Permiso Cuenca Colectora Gratuito

Todas las transacciones de pago en línea en el Portal ePLACE EEA están sujetas a una tasa nominal.

#### Tarifa de examen en línea Everblue

Todas las sesiones de examen en línea incurren en el mismo cargo de \$ 25

Por favor Tenga en cuenta: El nuevo Portal ePlace EEA, en colaboración con Everblue Online Training, proporciona los exámenes de plaguicidas a través de su computadora portátil o de escritorio.

Ya no tiene que preocuparse por programar fechas de exámenes o viajar a lugares de examen para rendirlos. Todos los exámenes se pueden completar utilizando su cámara web y micrófono habilitado para computadora.

Dado que no hay exámenes presenciales, no hay listas de exámenes ni resultados publicados en línea. Después de haber pagado con éxito \$25 a Everblue Online Training, tendrá **120 días** para completar su examen en línea.

La fecha de su examen es la fecha que usted o su empleador eligen para que usted tome su examen.

### Requisitos de Computadoras

Debe utilizar un ordenador portátil o de escritorio con webcam y micrófono. La computadora portátil o la cámara web tendrán que ser móviles para mostrar su entorno a través del "escaneo de la habitación". La computadora puede ser una PC o Macintosh, pero NO PUEDE ser una Chromebook o un teléfono inteligente o tableta.

Solo debe utilizar una conexión a Internet confiable. No puede cambiar las redes una vez que se inicia el examen.

### El Sistema Everblue Utiliza su Cámara Web y Micrófono para Grabar su Sesión de Examen

No intente cambiar las redes de computadoras una vez que comience el examen, ya que la sesión de examen terminará abruptamente.

Asegúrese de que su cámara web y micrófono no están cubiertos o bloqueados durante la duración del examen.

Si en algún momento no es visible a través de la webcam, se podrá considerar que está haciendo trampas y será descalificado. No mire hacia abajo o lejos de su pantalla, enfóquese en el examen.

Una vez que comienza la sesión de examen, los solicitantes deben usar el mouse de su computadora solo para navegar por el examen. NO utilice el teclado.

Tenga en cuenta que todas las sesiones de examen graban audio y video para detectar señales de trampa y se revisan cuidadosamente. No hay reembolsos por no seguir las reglas anteriores.

Las Reglas MDAR para Exámenes de Plaguicidas ¡Se aplican estrictamente a todos los Examinados!

Todos los exámenes de plaguicidas son a libro cerrado y el uso de cualquier nota, manual, ayuda de estudio u otra ayuda está estrictamente prohibido.

Encuentre una habitación adecuada bien iluminada y tranquila donde NO será interrumpido. Asegúrese de tener una conexión a Internet potente y confiable y tener suficiente energía para la computadora o computadora portátil.

Está estrictamente prohibido acceder a apuntes, manuales, etc. o a teléfonos móviles u otros dispositivos durante el examen. Asegúrese de usar el baño antes de la sesión de examen en línea. Una vez que comience la sesión de examen, no puede salir de la sala de exámenes, o detener la sesión de examen, o bloquear su cámara web.

Como parte de los requisitos estatales y federales, se le pedirá que presente una identificación con foto emitida por el gobierno, por ejemplo, licencia de conducir, pasaporte o identificación militar. Si usted no puede producir tal identificación con foto emitida por el gobierno, no se le permitirá entrar en el examen.

En este proceso, su foto será tomada y luego comparada con su identificación.

<u>Recuerde</u> **Todos los exámenes son "a libro cerrado".** Si bien el sistema de examen en línea tiene una calculadora y un bloc de notas incorporados, el uso de notas, manuales, etc. o teléfonos celulares u otros dispositivos durante el examen está estrictamente prohibido.

Con la excepción del Examen de Permiso de Cuenca Colectora, todos los demás exámenes tienen 125 preguntas de opción múltiple. Todos los exámenes tienen tiempo limitado. Se le permitirá dos horas para los exámenes de aplicador comercial (BÁSICO) y licencia de distribuidor, dos horas y 30 minutos para tomar exámenes de certificación comercial y privados y una hora para el examen de permiso de cuenca colectora.

#### RECIBE UNA NOTIFICACIÓN DE LOS RESULTADOS DE TU EXAMEN

Usted no recibirá los resultados de su examen inmediatamente. El sistema de exámenes en línea de Everblue le enviará una notificación por e-mail que confirma que ha completado su examen, pero antes de informar de sus resultados, no solo corrige su examen, sino que revisa tanto las grabaciones de vídeo como de audio de su sesión de examen. El sistema revisará de cerca su comportamiento según lo grabado por su cámara web y su micrófono, ya que busca señales de trampa.

Una vez comprobado que la sesión de examen se ha desarrollado sin problemas, los resultados se envían directamente al Portal ePLACE EEA y se introducen en el sistema de datos. Una *notificación* de los resultados de su examen se enviará automáticamente a su dirección de e-mail mantenida como parte de su cuenta en línea. ¡Esta notificación indicará APROBADO o DESAPROBADO con la puntuación bruta del examen! Póngase en contacto con el Departamento si no recibe los resultados de su examen dentro de una semana de la fecha del examen.

#### **REPETIR UN EXAMEN**

Los candidatos que no logren aprobar el examen pueden volver a tomar el examen según lo permitido por las regulaciones. Para volver a tomar el examen, debe registrarse, programar y pagar un nuevo examen en línea a través de su cuenta de Portal ePlace y Everblue Online Training System.

Las regulaciones estatales de plaguicidas requieren que los candidatos que no aprueben el examen dos veces deben esperar (3) tres meses antes de volver a solicitar para tomar un examen. Después de desaprobar un examen tres veces, debe esperar (1) un año antes de volver a aplicar.

### OBTENGA SU LICENCIA O CERTIFICACIÓN

Además de registrarse y pagar su examen a través del Portal ePlace, también utilizará este sistema en línea para solicitar la licencia o permiso.



Su solicitud en línea *para* una *licencia de plaguicidas o permiso de cuenca colectora* es válida por un año a partir de la fecha del examen.

# ¡Tenga en cuenta que aprobar el examen no equivale a tener licencia o permiso para usar plaguicidas!

Para recibir su licencia o permiso, inicie sesión en su cuenta del Portal ePLACE y "Solicite una Autorización MDAR" utilizando el número de identificación de referencia del examen que se le proporcionó a través de todas las notificaciones relacionadas con el registro, la programación y los resultados del examen. Este número también se indica en línea y se encuentra en "Mis registros" dentro de su cuenta de Portal ePLACE.

Tablero Mis Registros Mi Cuenta

Usted tendrá que proporcionar la información solicitada a través de los formularios en línea y se le puede solicitar que cargue una copia electrónica (pdf) de su certificado de seguro emitido por su agente de seguros o empleador.

Se requiere seguro tanto para la Licencia de Aplicador (BÁSICA) como para las credenciales de Licencia de Certificación Comercial. No se requiere seguro para la Certificación Privada, Licencia de Distribuidor o Permiso de Cuenca Colectora.

MANTENGA SU LICENCIA O CERTIFICACIÓN

#### FECHAS DE RENOVACIÓN Y VENCIMIENTO

- Después de enviar la solicitud para obtener su licencia o permiso, por favor espere 2 -3 días para su procesamiento. Después de la revisión y aprobación, el sistema en línea enviará su licencia o permiso de plaguicidas a través de un archivo adjunto a una notificación por e-mail.
- La ley estatal requiere que lleve consigo la licencia oficial o el documento acreditativo de permiso en todo momento mientras use plaguicidas.
- Las Licencias de Aplicador de Plaguicidas, tanto comerciales como privadas, así como los Permisos de Cuenca Colectora son válidos por un período que comienza con la fecha real de emisión y termina el 31 de diciembre del año emitido a menos que haya sido modificado, revocado o suspendido de otra manera antes de esa fecha. Y las Licencias de Distribuidor expiran cada 28 o 29 de febrero

### REQUISITOS DE EDUCACIÓN CONTINUA

- Además de la renovación anual de su licencia o certificación, también hay requisitos de capacitación. Como titular de la licencia o certificación, debe asistir a capacitación y ser re-entrenado o re-certificado al final de cada ciclo de tres años, ya sea a través de un reexamen o por la participación en programas o talleres de educación continua aprobados dentro de cada período de tres años.
- El Programa de Educación de Plaguicidas de UMASS, así como diversos grupos comerciales y organizaciones profesionales imparten programas de capacitación todos los años. Por favor, consulte el sitio web del Programa de Plaguicidas. Seleccione el enlace para Programas Aprobados de Educación Continua para Aplicadores de Plaguicidas (PACE): <a href="http://www.mass.gov/eea/agencies/agr/pesticides/pace-credits-and-contact-hours.html">http://www.mass.gov/eea/agencies/agr/pesticides/pace-credits-and-contact-hours.html</a>
- DEBE obtener el número requerido de horas de contacto de educación continua para mantener su licencia o certificación, o se le pedirá que vuelva a tomar el examen para mantener su licencia.
- Se requiere que conserve todos los certificados de formación como prueba de su educación continua y las copias electrónicas de sus créditos deben cargarse en su cuenta del Portal ePlace EEA en el momento de la renovación anual.
- El Departamento acepta créditos de capacitación aprobados por otros Programas de Plaguicidas del Estado de Nueva Inglaterra dentro de sus fronteras, así como otros programas de capacitación fuera de Nueva Inglaterra, con la aprobación PREVIA del Coordinador de Capacitación de PACE de MDAR.
- Se aplican condiciones específicas para obtener créditos de fuentes en línea. La persona puede obtener todas sus CEU en un formato en línea/por computadora/virtual; sin embargo, no se pueden obtener más de la mitad de los créditos de una persona para cualquier licencia/categoría a través de una "Capacitación bajo demanda". Por favor, vea la página web de Educación Continua del Aplicador de Plaguicidas MDAR (PACE) para más detalles.

| Tipo de Licencia                  | Número de Horas de Contacto/<br>CEUs requeridos cada 3 años |
|-----------------------------------|---|
| Licencia de Aplicador<br>(básica) | 6   |
| Certificación Privada             | 12  |
| Certificación Comercial           | 12 <b>por</b> categoría                                     |
| Licencia de Distribuidor          | 3   |

(1 hora de contacto = 50 minutos consecutivos de aprendizaje)

#### **REQUISITOS DE SEGURO**

# (Para la licencia del aplicador (básica) y la Certificación Comercial )

Para cumplir los requisitos de seguro, usted o su empleador (en su nombre) deben obtener una cobertura de responsabilidad civil general por daños corporales y materiales.

Además, debe asegurarse de que su póliza de seguro tenga "un endoso que modifique cualquier disposición de exclusión de contaminación" para cubrirle por contratiempos "repentinos y accidentales" en lo que se refiere al uso intencionado de plaguicidas en la propiedad de otro. Esta "Prueba de Seguro" debe ser cargada en el Portal ePlace.

Los empleados municipales, estatales y federales (empleados gubernamentales) están exentos de los requisitos de seguro. En lugar de un seguro, usted debe proporcionar y cargar su "Prueba de Empleado del Gobierno", una carta con membrete de su agencia que sus actividades con plaguicidas forman parte de sus obligaciones cuando trabaja en calidad de empleado público.

#### 333 CMR (CÓDIGO DE REGULACIONES DE MASSACHUSETTS ) 10.13 Responsabilidad financiera de Seguro

Como condición para obtener o renovar una licencia de aplicador comercial o una certificación comercial, el Departamento exigirá al solicitante que presente con su solicitud una certificación de un corredor de seguros que certifique que la cobertura de la póliza de seguro vigente y emitida en nombre de dicho aplicador cumple o excede los estándares establecidos a continuación. salvo lo dispuesto en 333 CMR 10.13(10). Esta certificación deberá figurar en un formulario proporcionado por el Departamento."

Usted puede llamar o enviar un e-mail al Departamento para recibir una copia de los requisitos del seguro.

# DISPOSICIONES PARA LOS CANDIDATOS CON DISCAPACIDAD

Si no puede tomar el examen bajo las condiciones existentes descritas anteriormente, puede solicitar una adaptación razonable. Dichas solicitudes están sujetas a la aprobación del Departamento tras la presentación y revisión de la documentación necesaria por parte del Departamento y de acuerdo con la legislación estatal y federal aplicable, incluida, entre otras, la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (Americans with Disabilities Act), en su versión modificada. Para obtener más información, envíe un e-mail a <a href="mailto:steve.kenyon2@mass.gov">steve.kenyon2@mass.gov</a> para solicitar las Directrices sobre Discapacidades y Adaptaciones para el Examen de Plaguicidas del Departamento antes de comenzar el examen en línea.

## UMass Extension

### Formulario de Orden del Manual de Estudio del Examen Estatal de Plaguicidas

en vigor desde el 1 de enero de 2023 hasta el 31 de diciembre de 2023

Orden en línea: www.umassextensionbookstore.com (para pedidos con VISA y Mastercard)

#### #1 Licencia de Aplicador

- Manual Básico c / Suplemento (A1)
- Ley Control Plaguicidas de Mass. (A2)
- Regulaciones sobre Plaguicidas de Massachusetts (A3)

#### #3 Certificación Comercial

- Manual Básico c / Suplemento (A1)
- Ley Control Plaguicidas Mass. (A2)
- Regulaciones Plaguicidas Mass. (A3)
- Manuales de Certificación Comercial (seleccione uno de la página 10)

#### #2 Certificación Privada

- Manual Básico c / Suplemento (A1)
- Ley Control Plaguicidas Mass. (A2)
- Regulaciones Plaguicidas Mass. (A3)
- Manual Protección al Trabajador EPA (A4)
- Manual Certificación Privada (seleccione uno)

#### #4 Licencia de Distribuidor

- Manual Básico c / Suplemento (A1)
- Ley Control de Plaguicidas de Mass. (A2)
- Regulaciones de Plaguicidas de Mass. (A3)
- Paquete del Distribuidor

| Inventario de Materiales de Estudio Básico  | Inventario #    | Precio        | Cantidad                  |
|---|-----------------|---------------|---------------------------|
| Manual básico (3 Ed.) c/ Suplemento básico MA (2014)  | A1              | \$ 75,00      |                           |
| Ley de Control de plaguicidas de Massachusetts<br>(1978, enmendada en 2015) (Capítulo 132B M.G.L) | A2              | \$ 7.00       |                           |
| Descarga gratuita Ley Control de Plaguicidas: https://malegisla                                   | ature.gov/Laws/ | GeneralLaws/P | artl/TitleXIX/Chapter132b |
| Reglamento de Plaguicidas de Massachusetts (1979, enmendado 2016 ) (333 CMR 1,00-14.00)           | A3              | \$ 13.00      |                           |
| Para descarga gratuita de regulaciones: https://www.mas   | s.gov/law-libra | ary/333-cmr   |                           |

| Manuales de Certificación Privada  | Inventario # | Precio  | Cantidad |
|--|--------------|---------|----------|
| *Manual de Protección al Trabajador de la EPA (2015)<br>necesario para todos los exámenes privados de<br>certificación o gratuito en https://www.porh.psu.edu/wp-<br>content/uploads/htcmanual-oct16.pdf | A4           | 10,00   |          |
| Arándano rojo (cat. 30) 1999   | PS-CRAN      | 7,00\$  |          |
| Lechería/Ganadería (cat. 24) 1982  | PS-LVST      | 6,00\$  |          |
| Invernadero (cat. 26) 2002   | PS-GRNH      | 43,00\$ |          |
| Guardería (cat. 29) 1982   | PS-NRSR      | 7,00\$  |          |
| Aves de corral (cat. 28) Extensión de Carolina del Norte   | PS-PLTR      | 7,00\$  |          |
| Fruta pequeña (cat. 27) 1982   | PS-SFRT      | 6,00\$  |          |
| Fruta de árbol (cat. 25) 1984  | PS-TRFT      | 7,00\$  |          |
| Vegetal (cat. 31) 1992   | PS-VEGI      | 17,00\$ |          |

| Manuales De Certificación Comercial | Inventario # | Precio | Cantidad |
|-------------------------------------|--------------|--------|----------|
| Paquete del Distribuidor (2004)     | PSDEAL       | 2,00   |          |
|                                     |              |        |          |

| Manuales para Certificación Comercial  | Inventario #                        | Precio   | Cantidad                |
|--|-------------------------------------|----------|-------------------------|
| Aplicación Aérea (cat. 34) 2001  | PS-ARIL                             | \$40,00  |                         |
| Planta de Agricultura Personalizada 2006 y animal 1999 (cat. 33)   | PS-CAGR                             | \$77,00  |                         |
| Control de Malezas Acuáticas (cat. 39) 2004  | PS-AQUA                             | \$48,00  |                         |
| Demostración e Investigación (cat. 49) 1978  | PS-DMRS                             | \$27,00  |                         |
| Procesamiento de Alimentos (cat. 50) 2005  | PS-FOOD                             | \$50,00  |                         |
| Control de Plagas Forestales (cat. 35) 2006  | PS-FRST                             | \$50,00  |                         |
| Fumigación (cat. 42) 1993  | PS-FUMI                             | 33,00\$  |                         |
| Control General de Plagas (cat. 41) <i>Guía Científica de Truman</i> para el Control de Plagas 7ª Edición, Universidad de Purdue   | PS-TRMN                             | \$135,00 |                         |
| Salud Pública General (cat. 46) 2002   | PS-GNPH                             | \$46,00  |                         |
| Control de Mosquitos y Moscas Picadoras (cat. 47) – <b>orden</b> cat. 46 Manual arriba y Suplemento de Mosquito abajo  |                                     |          |                         |
| Suplemento de Mosquito (cat. 47) 1990  | PS-MOSQ                             | \$7,00   |                         |
| Derechos de Vía (cat. 40) 2012   | PS-ROWY                             | 50,00\$  |                         |
| Control de Raíces en Alcantarillas (cat. 55) 1996  | PS-SWRL                             | \$40,00  |                         |
| Árboles de Sombra y Ornamentales (cat. 36) 1990  | PS-ST&O                             | \$18,00  |                         |
| Césped (cat. 37) orden cat. 36 manual arriba   |                                     |          |                         |
| Termitas y Control Estructural de Plagas (cat. 43) 1998  | PS-TERM                             | \$34,00  |                         |
| Tributilina (TBT) (cat. 54) 1991   | PS-TRIB                             | \$12,00  |                         |
| Control de Plagas de Vertebrados (cat. 44) orden cat. 41 manual arriba   |                                     |          |                         |
| Conservante de Madera (cat. 52) 1986   | PS-WDPR                             | \$12,00  |                         |
| ENVÍO Y MANIPULACIÓN (POR FAVOR, ELIJA UNO)  Tarifa de medios del Servicio Postal de EE.UU. (7-10 días há Gastos de envío para cada artículo adicional @ \$1  Vía Terestre (3-7 días laborables) Envío y manipulación por 1 Gastos de envío cada artículo adicional @ \$1,00 | .00 cada uno  1<br>I° ítem \$17,00, |          | 1° artículo \$8,00,<br> |
|  | Subt                                | otal     |                         |

### Cantidad Total Adjunta \$\_\_\_\_\_

| Nombre/Empresa     |                          |                      |
|--------------------|--------------------------|----------------------|
|                    |                          | <del> </del>         |
| Dirección postal ( | aireccion de calle neces | aria para UPS Ground |
| Dirección postal ( | dirección de calle neces | aria para UPS Ground |

### **INSTRUCCIONES**

Ordene en línea usando Mastercard y Visa solamente: <a href="https://extensionsalesportal-umass.nbsstore.net/state-pesticide-exam-study-manuales">https://extensionsalesportal-umass.nbsstore.net/state-pesticide-exam-study-manuales</a>.

Por favor, no cree pedidos para ser pagados con cheque en la librería en línea - utilice este formulario de pedido!

Haga un cheque (o giro postal) a pagar a la

Universidad de Massachusetts
Enviar el pago y formulario completado a

Enviar el pago y formulario completado a: UMass Manuales de Examen de Plaguicidas

Dirección: 230 Stockbridge Rd, French Hall, Amherst, MA 01003-9316 Teléfono: 413-545-1044

### UMass Extension

### 2023 Talleres de Entrenamiento Para Licencia de Aplicador de Plaguicidas

Patrocinado por el Programa de Educación sobre Plaguicidas, Agricultura y Paisajismo Extensión www.umass.edu/pested de la Universidad de Massachusetts

Este **taller opcional** de tres días ayuda a las personas a prepararse para el examen de licencia de aplicador de plaguicidas. Es un taller en línea en vivo que utiliza videoconferencia Zoom. Temas tratados: Identificación de Plagas, Tipos y Formulaciones de Plaguicidas, Plaguicidas y Salud Humana, Etiqueta de Plaguicidas, Plaguicidas y Medio Ambiente, Manejo Integrado de Plagas, Leyes y Reglamentos de Plaguicidas, y Examen de Práctica de Muestras. Si tiene alguna pregunta sobre este taller llame: **(413) 545-1044** o envíe un e-mail a Natalia Clifton nclifton@umass.edu

#### Hora

Tres días: 8:00am-12:30pm. Ver fechas abajo

#### Información de Registro y Tarifa

\$170.00/persona (esto cubre el costo del taller solamente. Los manuales de estudio y las tasas de examen no están incluidos.) Se requiere preinscripción.

#### Manuales De Estudio Necesarios & Otra Información

Por favor, compre sus manuales de estudio por separado utilizando el formulario de pedido adjunto. La 3° edición del Manual básico, Suplemento básico de MA de 2014, Ley y Reglamentos de Plaguicidas de MA, son necesarios para el examen. Este taller le da la oportunidad de discutir preguntas sobre los manuales de estudio. Por lo tanto, **debe leer** los manuales de estudio antes de asistir al taller. Este taller no cubrirá información en los manuales de certificación. Los individuos que participaron en este taller en 2019 y 2020 tuvieron una tasa de aprobación de exámenes más alta en comparación con los individuos que no tomaron el taller.

| Su Nombre:  |                        |                |               |  |
|-------------|------------------------|----------------|---------------|--|
| Nombre de E | Empresa: _             |                |               |  |
| Dirección:  | $\overline{N^{\circ}}$ |                | Calle         |  |
|             | Ciudad                 | Estado         | Código postal |  |
|             | N° Telef. A            | tención diurna | 1             |  |
|             | E-1                    | nail (requerio | do)           |  |

#### Información de videoconferencia Zoom

Este taller se lleva a cabo utilizando videoconferencia Zoom. Los participantes deben proporcionar un e-mail para recibir la invitación al taller de Zoom.

#### Adaptaciones especiales ADA

Por favor, póngase en contacto con el Programa de Educación de Plaguicidas tan pronto como sea posible si requiere alguna adaptación especial de la ADA para el taller de tres días.

#### Reembolsos

No habrá reembolsos en caso de que una persona no pueda asistir a un taller. En cambio, otro individuo puede tomar su lugar, o él / ella puede asistir a otro taller. Por favor notifique a la oficina de Educación de Plaguicidas dos días antes del taller para hacer un cambio.

#### **Cancelaciones**

Nos reservamos el derecho de cancelar un taller si hay menos de 10 personas pre-inscritas. Las tasas de inscripción se devuelven si se cancela el taller.

La cuota de inscripción es de \$170,00 por persona. Regístrese en línea con una tarjeta de crédito en www.umass.edu/pested

Hay un descuento de \$ 10,00 para las personas que eligen pagar con cheque. Haga un cheque o giro postal a pagar a la Universidad de Massachusetts por \$160.00.

**Envíe a:** Educación sobre Plaguicidas, 230 Stockbridge Road French Hall, UMass, Amherst, MA 01003-9316

Envíe órdenes de compra gubernamentales por e-mail a: nclifton@umass.edu Fed ID Code 043167352

Por favor seleccione su taller. Cada taller tiene lugar tres mañanas consecutivas de 7:45 am (primer día) y 8 am-12:30pm (día dos y tres) usando video conferencia de Zoom.

| O Enero 18-20   | O Mar 29-31                       | ○ Junio 21-23 | Oct. 18-20       |
|-----------------|-----------------------------------|---------------|------------------|
| O Febrero 1-3   | O Abril 12-14                     | ○ Julio 12-14 | ○ Nov. 8-10      |
| ○ Febrero 15-17 | <ul> <li>○ Abril 26-28</li> </ul> | ○ Ago. 16-18  | ○ Nov. 29-Dic. 1 |
| O Marzo 1-3     | ○ Mayo 10-12                      | ○ Sep. 6-8    | ○ Dic.13-15      |
| O Mar 15-17     | ○ Mayo 23-25                      | ○ Sep. 27-29  |                  |
|                 |                                   |               |                  |

Por favor, escriba la fecha de su examen \_\_ / \_\_ / 23

Cooperación del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos. UMass Extension brinda igualdad de oportunidades en programas y empleo

# THE COMMONWEALTH OF MASSACHUSETTS

### Oficina Ejecutiva De Energia y Asuntos Ambientales



## Departamento de Recursos Agrícolas

100 Cambridge Street, Piso 9, Boston, MA 02114 www.mass.gov/agr



Maura T. Healey GOBERNADORA

Kimberly Driscoll VICE GOBERNADORA Rebecca L. Tepper. SECRETARIA

Ashley E. Randall COMISIONADA

PARA: Industria de Plaguicidas /Partes Interesadas

**DE:** Programa de Plaguicidas MDAR

**FECHA:** 01/09/2023

**ASUNTO:** Exámenes de Plaguicidas en línea

El Departamento de Recursos Agrícolas de Massachusetts, Programa de Plaguicidas ("Departamento") se complace en anunciar que proporcionará exámenes de plaguicidas en línea. El examen en línea permitirá a los solicitantes tomar el examen de plaguicidas a cualquier hora del día y cualquier día de la semana, dando a la industria mucha más flexibilidad que los exámenes "presenciales" o "papel y lápiz". El Departamento ha garantizado que el examen en línea mantiene la integridad y la seguridad del examen con sus medidas de seguridad, que incluyen la grabación de la sesión de examen y la supervisión de cualquier comportamiento tramposo durante la sesión. Mediante estas medidas de seguridad, el Departamento podrá garantizar que:

- El individuo que toma el examen es el mismo individuo que se ha inscrito para el examen
- Los solicitantes no pueden "salir" una vez que el examen ha comenzado
- Los exámenes son a libro cerrado, lo que significa que los solicitantes no pueden usar notas, materiales de estudio, etc.
- Las preguntas del examen son seguras y no se pueden registrar de ninguna manera
- Los solicitantes NO están recibiendo asistencia de algún tercero mientras rinden sus exámenes

#### VISIÓN GENERAL DEL PROCESO

Las personas que se inscriban para tomar el examen lo harán utilizando el Portal ePlace EEA y se registrarán para el examen, pagando la cuota aplicable de inscripción del examen MDAR. A continuación, los solicitantes recibirán varios e-mails de eipas@mass.gov confirmando el registro y el pago en línea. También se enviarán dos e-mails adicionales desde Everblue Online Training, el anfitrión de los exámenes en línea. El primero de ellos es un e-mail de enlace de pago del examen en línea de Everblue y el segundo es un enlace de acceso al examen en línea de Everblue; estos enlaces facilitarán el proceso del examen en línea.

Antes de intentar el examen, el Departamento **recomienda encarecidamente** revisar la guía titulada **Solicitud de un Examen de Plaguicidas** o **Permiso de Cuenca Colectora** y las **Reglas y Requisitos para los Exámenes en Línea**. Estos documentos y mucho más se encuentran en la página de examen y licencias de plaguicidas MDAR—ver enlaces proporcionados en la página 11.

Tenga en cuenta que la prueba en línea no funciona con Chromebooks o dispositivos móviles, como teléfonos inteligentes o tabletas, pero requiere lo siguiente:

- La computadora puede ser una computadora de escritorio o portátil (Windows OS 10 o superior) o una computadora Macintosh de Apple, Inc. (MacOS 10,11 o superior), pero NO PUEDE ser una Chromebook o un teléfono inteligente o tableta. Debe tener una cámara web que el solicitante pueda mover para tener una visión de 360 grados de la sala de examen. Puede tratarse de una cámara integrada en un portátil o de una webcam externa, como las que se utilizan en los ordenadores de escritorio.
- Una sala tranquila donde el solicitante puede tomar el examen a solas, sin ser molestado. Un documento de identidad válido con fotografía expedido por el gobierno. (por ejemplo, licencia de conducir estatal o pasaporte) que pueda ser mostrado en la cámara de la computadora.

FECHA DE REVISIÓN: 09/01/2023

10

- Se requiere MS Edge o Google Chrome Web Browser para acceder al examen en línea.
- Tiempo adicional, más allá de la duración del examen, para ver el tutorial requerido antes del examen y hacer cualquier preparación final del examen.

Una vez que el solicitante haya pagado la tarifa del examen en línea de Everblue, recibirá la inscripción en línea del examen de Everblue y el enlace de acceso que lo conecta a su examen. Tenga en cuenta que después de completar este pago de tarifa de examen en línea, el solicitante tendrá solo 120 días para tomar el examen. Si el solicitante no toma el examen dentro de ese plazo, será considerado un "no presente" y tendrá que registrarse y pagar por el examen nuevamente. Antes de tomar el examen, los solicitantes deberán tomar un tutorial sobre el examen en línea y permitir que el sistema de Everblue realice una serie de "comprobaciones del sistema" de la computadora y la red. Una vez que todos estos se completan, el solicitante puede comenzar el examen.

El audio y video de la cámara web se graban durante el examen y se revisan de cerca para detectar cualquier comportamiento sospechoso. Si no hay comportamientos marcados que requerirían una revisión adicional, el Departamento anticipa que los solicitantes recibirán sus resultados dentro de 4 días. Los resultados se enviarán al solicitante por e-mail a través de su cuenta del portal ePlace del EEA.

Como se describió anteriormente, en este proceso los solicitantes reciben múltiples e-mails del Portal ePlace EEA y Everblue Online Training (Everblue). Por favor, asegúrese de revisar su e-mail (incluyendo sus carpetas de correo basura) para los e-mails de las siguientes direcciones:

- eipas@mass.gov (e-mail del Portal ePlace EEA)
- no-reply@ma.pesticide.onlinetestportal.com (e-mails de Everblue Online Training)

Tenga en cuenta que el Departamento ya no proporcionará exámenes impresos presenciales a menos que una persona tenga una discapacidad debidamente documentada que le impida tomar un examen en línea. El Departamento reconoce que algunos solicitantes pueden no tener acceso inmediato a la computadora portátil o de escritorio requerida. En esos casos, el Departamento formula las siguientes recomendaciones:

- Pida prestado un ordenador portátil o webcam habilitado de familiares o amigos
- Póngase en contacto con su biblioteca local para determinar si prestan el equipo
- Póngase en contacto con un minorista de plaguicidas para determinar si ofrecen alguna ayuda
- Póngase en contacto con su asociación de industria para determinar si ofrecen alguna ayuda

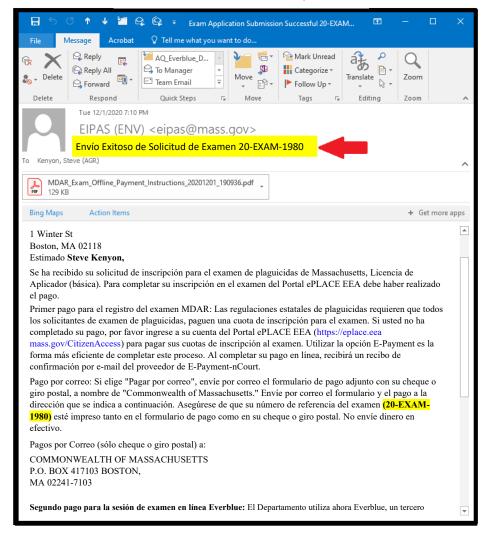
Si tiene alguna pregunta, por favor envíe un e-mail: PestExamLicense@mass.gov

Los Documentos de Orientación se encuentran en el sitio web mass.gov a continuación: https://www.mass.gov/quides/applying-for-a-pesticide-exam-license-and-renewal-through-the-eplace-portal

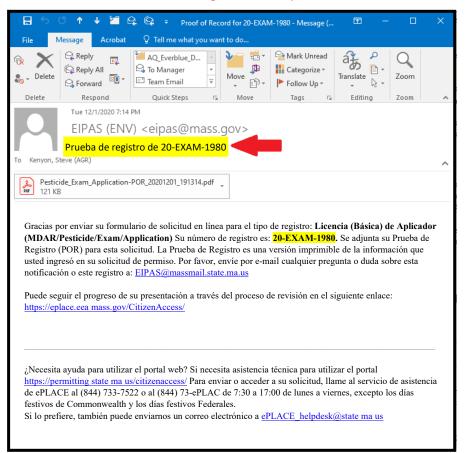
Solicitar un Examen de Plaguicidas o un Permiso de Cuenca Colectora <a href="https://www.mass.gov/doc/applying-for-a-pesticide-exam-or-catch-basin-permit/download">https://www.mass.gov/doc/applying-for-a-pesticide-exam-or-catch-basin-permit/download</a>

Una vez que haya completado su inscripción en el examen y el pago correspondiente en el Portal ePLACE de EEA, se le asignará un Número de Registro de Examen que se incluirá en su notificación por correo electrónico enviada desde eipas@mass.gov

#### E-mail de envío exitoso enviado por EIPAS

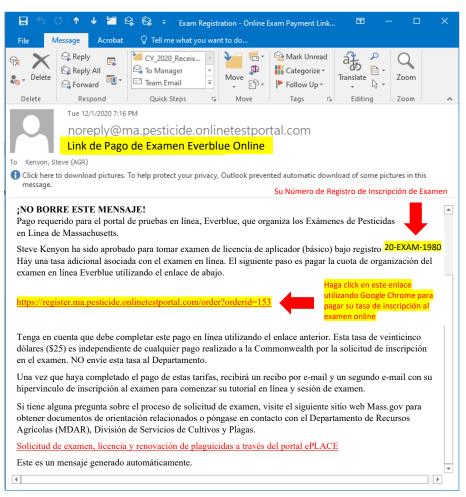


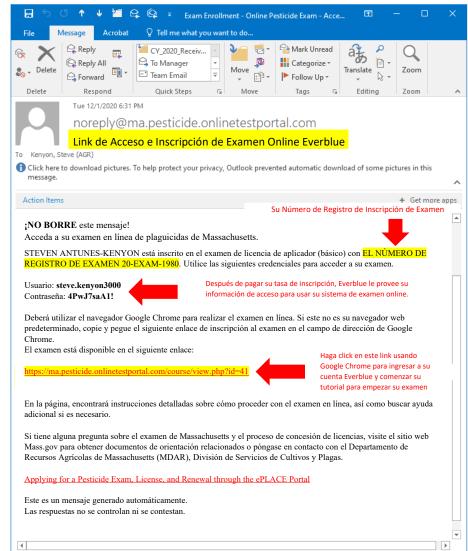
#### E-mail de Prueba de registro enviado por EIPAS



El Portal Eplace EEA también se conoce como Sistema de Información Medioambiental y Acceso Público (EIPAS). Los correos electrónicos de este sistema se envían desde EIPAS.

Los solicitantes del examen también deben pagar una tarifa de examen en línea de \$25 a Everblue Online Training. Este pago se realiza mediante un enlace de pago enviado por e-mail desde no-reply@ma.pesticide.onlinetestportal.com. Después de completar el pago del examen en línea, el solicitante recibe un e-mail titulado Everblue Online Exam Enrollment and Access Link. Utilice el enlace de inscripción y acceso al examen, junto con el navegador web de Google Chrome, y el nombre de usuario y la contraseña proporcionados en el e-mail, para iniciar sesión en la sesión de examen en línea. El solicitante del examen tiene 120 días a partir de la fecha de pago del examen en línea Everblue para completar el examen en línea.





### MODELO DE CURRICULUM VITAE



¿Está buscando registrarse para un Examen de Certificación Comercial? ¡Tenga en cuenta que debe haber tenido una Licencia de Aplicador Comercial (básica) antes de buscar un Examen de Certificación Comercial! Al solicitar el examen, el nuevo Portal ePlace requiere que usted proporcione el número de licencia de plaguicidas que le fue emitido y que cargue una copia electrónica (pdf) de su currículum vitae, lo que demuestra que tiene 2 o más años o experiencia aplicable. Vea abajo el modelo de CV para su uso. NOMBRE:\_\_\_\_ ÚLTIMO PRIMER DIRECCIÓN CALLE: APT# CIUDAD CÓDIGO POSTAL ESTADO EMPRESA/EMPLEADOR: \_\_\_\_\_ (Si Hay) Historial de Licencias (Adjunte hojas adicionales, si es necesario) Enumere o escriba en los años y categorías que ha tenido una certificación o licencia en Massachusetts u otro estado. Años Certificado/Licenciado Estado(s) Categorías de Certificación Historial Educativo Nombre de la(s) universidad(s) o Escuela(s) técnica(s) a la(s) que asistió ☐ Un año☐ Cuatro años☐ Programa de certificación☐ Otro Año graduado\_\_\_\_\_ Título\_\_\_\_ Especialización\_\_\_\_ Por favor, adjunte la verificación (es decir, copia del diploma, transcripciones, etc.) Se puede dar crédito educativo adicional para seminarios, cursos cortos, cursos por correspondencia, conferencias o reuniones de capacitación que sean pertinentes a la(s) categoría(s) para la que está solicitando siempre que se verifique la asistencia. Adjunte copias de las descripciones de los cursos y los Certificados de Asistencia. Experiencia Laboral Relacionada con Plaguicidas (Adjuntar hojas adicionales, si es necesario)

Empresa/Empleador Fechas empleado\_\_\_\_\_ Dirección

FECHA DE REVISIÓN: 09/01/2023

supervisor\_\_\_\_\_

Licenciado en la(s) Categoría(s)

Nombre y dirección del

(si es diferente de arriba)

### PREGUNTAS FRECUENTES (P & R)

# P1 ¿Se han completado todas las inscripciones de exámenes, sesiones de exámenes y solicitudes de licencia en línea?

R Sí. Todas las inscripciones de exámenes de plaguicidas de Massachusetts, las sesiones de examen de plaguicidas y las solicitudes de licencia de plaguicidas se completan en línea utilizando el Portal ePlace EEA. <a href="https://eplace.eea.mass.gov/citizenaccess/">https://eplace.eea.mass.gov/citizenaccess/</a>, y el Sistema de Exámenes en línea Everblue <a href="https://ma.pesticide.onlinetestportal.com/login/index.php">https://ma.pesticide.onlinetestportal.com/login/index.php</a>.

#### P2 ¿Qué necesito para empezar?

R Para acceder al sistema para cualquiera de los servicios, necesitará crear una cuenta en el Portal ePlace EEA. Para crear una cuenta, deberá proporcionar su e-mail, número de teléfono y dirección postal. Para obtener una licencia comercial de plaguicidas necesitará una copia electrónica de la prueba de seguro según lo requerido por las regulaciones.

#### P3 ¿Cómo pago el registro del examen en el portal ePlace del EEA ?

R Usted puede optar por pagar las cuotas de inscripción del examen en línea o por correo. Pagar en línea con una tarjeta de crédito / débito o cheque en línea (ACH) es la forma más rápida de completar su registro. Si opta por "Pagar por correo", el proceso de inscripción al examen será más lento y deberá imprimir la factura que se le ha enviado por correo electrónico y enviarla junto con su cheque o giro postal a la dirección de apartado de correos indicada. Consulte la página 11 de este Boletín.

#### P4 ¿Cómo pago la tarifa del examen en línea de Everblue y programo mi examen?

R Para pagar la tarifa de su examen en línea, busque el e-mail de Everblue titulado: Enlace de pago del examen en línea de Everblue que viene de no-reply@ma.pesticide.onlineportal.com El e-mail incluirá su enlace de pago y enumerará su número de registro de inscripción de examen. Debe utilizar el enlace de pago para pagar la tarifa de examen en línea de \$25. No se requiere ningún horario. Después de completar su pago Everblue de \$25, usted tiene 120 días para completar la sesión de examen en línea desde su casa u oficina de trabajo utilizando un micrófono y cámara web habilitado para computadora. Busque el e-mail de Everblue titulado: Everblue Online Exam Enlace de inscripción y acceso que viene de no-reply@ma.pesticide.onlineportal.com Ver la página 12 de este Boletín.

#### P5 ¿MDAR tiene reglas y cumplimiento estricto para Sesiones de Exámenes de Plaguicidas Online?

R Sí. Todos los exámenes de plaguicidas son pruebas en línea tomadas por usted el solicitante en su propio espacio privado. No se permiten exámenes grupales. Los exámenes son "a libro cerrado", lo que significa que el uso de cualquier nota, manual, ayuda de estudio u otra ayuda está estrictamente prohibido. Debe utilizar un espacio adecuado bien iluminado y tranquilo donde NO se le molestará. Debe tener una conexión a Internet potente y confiable y suficiente energía para el ordenador o portátil. El acceso a teléfonos celulares u otros dispositivos durante el examen también está prohibido. Asegúrese de usar el baño antes de que comience la sesión de examen en línea. Una vez que comience su sesión de examen, no puede salir de la sala de exámenes, o detener la sesión de su examen, o bloquear su webcam.

#### P6 ¿Necesito una identificación con foto emitida por el gobierno para tomar el examen en línea Everblue?

R Sí. El sistema en línea Everblue usará su cámara web para tomar una foto de usted y su identificación con foto válida emitida por el gobierno. Si no dispone de un documento de identidad válido con fotografía expedido por el gobierno, el sistema suspenderá su sesión de examen en línea. No puede bloquear ni cubrir su foto o información de identificación que se encuentra en su identificación con foto emitida por el gobierno.

# P7 ¿El sistema de exámenes en línea Everblue utiliza mi cámara web y micrófono para grabar mi sesión de examen?

R Sí. Debe asegurarse de que su cámara web y micrófono no están cubiertos o bloqueados durante la duración del examen. Si en algún momento usted no es visible a través de la webcam, puedes ser descalificado. No mire hacia abajo o lejos de la pantalla de su computadora, sino concéntrese en el examen. Una vez que comienza la sesión de examen, los solicitantes deben usar el mouse de su computadora solo para navegar por el examen. NO utilice el teclado. Tenga en cuenta que todas las sesiones de examen graban audio y vídeo y que todas las señales de comportamiento sospechoso se revisan cuidadosamente. No hay reembolsos por no seguir las reglas anteriores.

#### P8 ¿Puedo detener mi sesión de examen en línea y cambiar la conexión de red de mi computadora?

R No. Una vez que la sesión de examen haya comenzado, no puede detener o pausar la sesión de examen y no puede cambiar la conexión de red de su computadora. Cualquier intento de cambiar su red terminará su sesión de examen abruptamente.

#### P9 ¿Recibiré los resultados de mi examen inmediatamente?

R. No El sistema de exámenes en línea Everblue le enviará una notificación por e-mail confirmando que completó su examen en línea, sin embargo, su foto y su identificación emitida por el gobierno, así como el audio y video de su sesión de examen deben ser cuidadosamente revisados antes de enviar los resultados de su examen al Sistema Portal ePlace EEA. Tenga en cuenta que su puntuación del examen se le enviará desde eipas@mass.gov.

#### P10 ¿Cómo recibo mi nueva licencia de plaguicidas?

R. Si aprobó el examen, usará su cuenta EEA ePlace Portal para completar la solicitud de licencia. Durante este proceso, cargará su comprobante de seguro y pagará las tarifas de licencia aplicables. Una vez que MDAR revise y apruebe su solicitud de licencia, la nueva licencia le será enviada por e-mail desdem eipas@mass.gov.

Véase también: https://www.mass.gov/guides/applying-for-a-pesticide-exam-license-and-renewal-through-the-eplace-portal

### INFORMACIÓN IMPORTANTE

MDAR Examen de Plaguicidas y Licencia Correo de Voz: (508) 281-6787 Sitio web: www.mass.gov/eea/agencies/agr/pesticides

Por favor, visite el sitio web a continuación para comenzar su solicitud en línea.
mass.gov/guides/applying-for-a-pesticide-exam-license-and-renewal-through-the-eplace-portal
<a href="https://www.mass.gov/guides/applying-for-a-pesticide-exam-license-and-renewal-through-the-eplace-portal">https://www.mass.gov/guides/applying-for-a-pesticide-exam-license-and-renewal-through-the-eplace-portal</a>



An Official website of the Commonwealth of Massachusetts

### **Apply Online**

# **EEA ePLACE Portal**

Por favor, consulte nuestro sitio web para actualizaciones informativas. El sitio web del Programa de Plaguicidas tiene la información más reciente sobre **TODAS LAS** actividades del Programa de Plaguicidas y otros programas importantes relacionados con la obtención y el mantenimiento de su credencial de plaguicidas.

Envíe preguntas de examen, licencia y certificación por e-mail a: <u>PestExamLicense@mass.gov</u>

Departamento de Recursos Agrícolas **Programa de Plaguicidas** 

Dirección: 100 Cambridge Street,

Piso 9 Boston, MA 02114

| Para: |  |
|-------|--|
|       |  |
|       |  |
|       |  |
|       |  |

BOLETÍN DE INFORMACIÓN SOBRE EL EXAMEN DE PLAGUICIDAS Y LA LICENCIA

(Edición 2023) Las Ediciones Anteriores Son Obsoletas

FECHA DE REVISIÓN: 09/01/2023

16